

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

*** SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

- **1.1 Identificador de producto** 600241
- **Nombre comercial:** Limpiador de acero inoxidable E-COLL
- **Número del artículo:** 4317784464901
- **UFI:** AW0R-940W-2C0H-YPPT
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Sector de uso**
SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores
SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)
- **Utilización del producto / de la elaboración** Detergente
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH
EDE Platz 1
D-42389 Wuppertal
Germany

Tel. +49 202 6096-0
e-mail: sdb@ede.de
- **Área de información:** Product safety department
- **1.4 Teléfono de emergencia:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro**

GHS02
- **Palabra de advertencia** Peligro

(se continua en página 2)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

Nombre comercial: Limpiador de acero inoxidable E-COLL

(se continua en página 1)

· Indicaciones de peligro

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

· Consejos de prudencia

- P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· Datos adicionales:

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

· 2.3 Otros peligros**· Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- PBT: No aplicable.
- mPmB: No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**· 3.2 Mezclas****· Descripción:**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· Componentes peligrosos:

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Número de clasificación: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propano ⚠ Flam. Gas 1A, H220 ⚠ Acute Tox. 1, H330 Press. Gas (Comp.), H280	2,5-10%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Número de clasificación: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	Butano ⚠ Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	2,5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Número de clasificación: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	isobutano ⚠ Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	2,5-10%
CAS: 68439-50-9	Alcohols, C12-14, ethoxylated ⚠ Eye Dam. 1, H318 ⚠ Aquatic Acute 1, H400	0,1-<1%

**· Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido
hidrocarburos alifáticos**

(se continua en página 3)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

Nombre comercial: Limpiador de acero inoxidable E-COLL

(se continua en página 2)

igual o superior al 15 % pero inferior al 30 %
tensioactivos no iónicos
inferior al 5 %

· Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**· 4.1 Descripción de los primeros auxilios****· Instrucciones generales:**

Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.
Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

· En caso de inhalación del producto:

Proporcionar aire fresco.
En caso de trastornos, prestar asistencia médica a la(s) persona(s) afectada(s).

· En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

· En caso de con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· En caso de ingestión:

Enjuagar la boca y beber mucha agua.
Consultar un médico si los trastornos persisten.

· 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.**· 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**· 5.1 Medios de extinción****· Sustancias extintoras apropiadas:**

CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

· Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad: Agua a pleno chorro**· 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Puede formar mezclas explosivas de gas y aire.

(se continua en página 4)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

Nombre comercial: Limpiador de acero inoxidable E-COLL

(se continua en página 3)

- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales**
Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:** No se requieren medidas especiales.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
Asegurar suficiente ventilación.
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.
- **Prevención de incendios y explosiones:**



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.
Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50°C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Almacenar en un lugar fresco.
Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

(se continua en página 5)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

Nombre comercial: Limpiador de acero inoxidable E-COLL

(se continua en página 4)

- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes oxidantes.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**· 8.1 Parámetros de control****· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****CAS: 74-98-6 propano**

LEP Valor de larga duración: 1000 ppm

CAS: 106-97-8 Butano

LEP Valor de larga duración: 1000 ppm

· Indicaciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· 8.2 Controles de la exposición

- **Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**
Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.
Aparato filtrador para uso breve:
Filtro A/P2

· Protección de las manos

Guantes de protección

· Material de los guantes

Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado: $\geq 0,4$ mm**· Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

(se continua en página 6)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

Nombre comercial: Limpiador de acero inoxidable E-COLL

(se continua en página 5)

· Protección de los ojos/la cara

Gafas de protección herméticas

· Protección del cuerpo: Ropa de trabajo protectora**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****· Datos generales**

· Color:	Incoloro
· Olor:	Característico
· Umbral olfativo:	No determinado.
· Punto de fusión / punto de congelación	Indeterminado.
· Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	No aplicable, ya que se trata de un aerosol.
· Inflamabilidad	No aplicable.
· Límite superior e inferior de explosividad	
· Inferior:	No determinado.
· Superior:	No determinado.
· Punto de inflamación:	No aplicable, ya que se trata de un aerosol.
· Temperatura de auto-inflamación:	365 °C
· Temperatura de descomposición:	No determinado.
· pH a 20 °C	5
· Viscosidad:	
· Viscosidad cinemática	No determinado.
· Cinemática: 23 °C - 4 mm (ISO 2431)	
· Dinámica:	No determinado.
· Solubilidad	
· agua:	Poco o no mezclable.
· Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	No determinado.
· Presión de vapor a 20 °C:	5000 hPa
· Densidad y/o densidad relativa	
· Densidad a 20 °C:	0,9 g/cm ³
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No determinado.

· 9.2 Otros datos

· Aspecto:	
· Forma:	Aerosol
· Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad	
· Temperatura de ignición:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	No determinado.
· Prueba de separación de disolventes:	
· Disolventes orgánicos:	15,0 %

(se continua en página 7)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

Nombre comercial: Limpiador de acero inoxidable E-COLL

(se continua en página 6)

- **Cambio de estado**
- **Punto de goteo:**
- **Propiedades comburentes:** No determinado.
- **Tasa de evaporación:** No aplicable.

- **Información relativa a las clases de peligro físico**
- **Explosivos** suprimido
- **Gases inflamables** suprimido
- **Aerosoles** Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

- **Gases comburentes** suprimido
- **Gases a presión** suprimido
- **Líquidos inflamables** suprimido
- **Sólidos inflamables** suprimido
- **Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente** suprimido
- **Líquidos pirofóricos** suprimido
- **Sólidos pirofóricos** suprimido
- **Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo** suprimido
- **Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua** suprimido
- **Líquidos comburentes** suprimido
- **Sólidos comburentes** suprimido
- **Peróxidos orgánicos** suprimido
- **Corrosivos para los metales** suprimido
- **Explosivos no sensibilizados** suprimido

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
(se continua en página 8)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

Nombre comercial: Limpiador de acero inoxidable E-COLL

(se continua en página 7)

· Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:		
CAS: 74-98-6 propano		
Inhalatorio	LC50/4h	>20 mg/m ³ (rat)
CAS: 106-97-8 Butano		
Inhalatorio	LC50/4h	658 ppm (rat)
CAS: 68439-50-9 Alcohols, C12-14, ethoxylated		
Oral	LD50	>5.000 mg/kg (rat)

· **Corrosión o irritación cutáneas**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Lesiones oculares graves o irritación ocular**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Sensibilización respiratoria o cutánea**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.· **Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Peligro por aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.· **11.2 Información relativa a otros peligros**· **Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica· **12.1 Toxicidad**· **Toxicidad acuática:****CAS: 75-28-5 isobutano**

EC50 (48h) 69,43 mg/L (daphnia)

· **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.· **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.· **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 9)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

Nombre comercial: Limpiador de acero inoxidable E-COLL

(se continua en página 8)

· 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**· PBT:** No aplicable.**· mPmB:** No aplicable.**· 12.6 Propiedades de alteración endocrina**

Para obtener información sobre las propiedades disruptoras endocrinas, véase la sección 11.

· 12.7 Otros efectos adversos**· Indicaciones medioambientales adicionales:****· Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasiación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**· 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos:****· Catálogo europeo de residuos**

15 01 04 Envases metálicos

15 01 10* Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

· Embalajes sin limpiar:**· Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte****· 14.1 Número ONU o número ID****· ADR, IMDG, IATA** UN1950**· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas****· ADR** UN1950 AEROSOLES**· IMDG, IATA** AEROSOLS**· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte****· ADR****· Clase** 2 5F Gases

(se continua en página 10)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

Nombre comercial: Limpiador de acero inoxidable E-COLL

(se continua en página 9)

· Etiqueta 2.1

· IMDG, IATA

· Class 2 Gases
· Label 2.1· 14.4 Grupo de embalaje
· ADR, IMDG, IATA suprimido· 14.5 Peligros para el medio ambiente:
· Contaminante marino: No· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios Atención: Gases
· Número de identificación de peligro (Número
Kemler): -
· Número EMS: F-D,S-U· 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a
los instrumentos de la OMI No aplicable.

· Transporte/datos adicionales:

· ADR
· Cantidades limitadas (LQ) 1L
· Cantidades exceptuadas (EQ) Código: E0
No se permite como cantidad exceptuada
· Categoría de transporte 2
· Código de restricción del túnel D· IMDG
· Limited quantities (LQ) 1L
· Excepted quantities (EQ) Code: E0
Not permitted as Excepted Quantity
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: UN1950, AEROSOL, 2.1**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**· 15.2 Evaluación de la seguridad química:
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.· Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

(se continua en página 11)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

Nombre comercial: Limpiador de acero inoxidable E-COLL

(se continua en página 10)

· Pictogramas de peligro

GHS02

· Palabra de advertencia Peligro**· Indicaciones de peligro**

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

· Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· Directiva 2012/18/UE**· Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I Methanol****· Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 150 t****· Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 500 t****· REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3****· Escenario(s) de exposición**Exposure scenario(s) of ingredients (if present) are available on request at:
sdb@ede.de**SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· Frases relevantes

H220 Gas extremadamente inflamable.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H330 Mortal en caso de inhalación.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

· Fecha de la versión anterior: 06.11.2023**· Número de la versión anterior: 304****· Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(se continua en página 12)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 06.11.2023

Revisión: 06.11.2023

Número de versión 307 (sustituye la versión 304)

Nombre comercial: Limpiador de acero inoxidable E-COLL

(se continua en página 11)

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Gases inflamables – Categoría 1A

Aerosol 1: Aerosoles – Categoría 1

Press. Gas (Comp.): Gases a presión – Gas comprimido

Acute Tox. 1: Toxicidad aguda – Categoría 1

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

Aquatic Acute 1: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático agudo – Categoría 1

· * Datos modificados en relación a la versión anterior

— ES —